

艾莎·贝斯克

百年经典绘本

小鹿的故事

[瑞典]艾莎·贝斯克/著绘 赵清/译



艾 莎 · 贝 斯 克 百 年 经 典 绘 本

小鹿的故事

[瑞典] 艾莎·贝斯克 / 著绘 赵清 / 译



图书在版编目(CIP)数据

小鹿的故事 / [瑞典] 贝斯克著绘; 赵清译. — 武汉: 长江少年儿童出版社, 2016.1

(艾莎·贝斯克百年经典绘本)

ISBN 978-7-5560-3825-1

I. ①小… II. ①贝… ②赵… III. ①儿童文学—图画故事—瑞典—现代 IV. ①I532.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第000435号

小鹿的故事

[瑞典] 艾莎·贝斯克 / 著绘 赵清 / 译

策划编辑 / 黄燕京 责任编辑 / 傅一新 佟一 何桑笛 蔡琪媛

装帧设计 / 陈经华 美术编辑 / 陈经华

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 广州市番禺艺彩印刷联合有限公司

开本 / 889 × 1194 1/24 2印张

版次 / 2016年5月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-3825-1

定价 / 26.00元

Sagan om den lilla hinden

Text & Illustrations © 1924 by Elsa Beskow

First published by Bonnier Carlsen Bokförlag, Stockholm, Sweden

Published in the Simplified Chinese language by arrangement with Bonnier Rights, Stockholm, Sweden

Simplified Chinese translation copyright © 2016 by Love Reading Information Consultancy (Shenzhen) Co., Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED

本作品简体中文专有出版权由童涵国际 (KM Agency) 独家代理。本书中文简体字版权经Bonnier Rights,

Stockholm, Sweden授予心喜阅信息咨询 (深圳) 有限公司, 由长江少年儿童出版社独家出版发行。

版权所有, 侵权必究。

策划 / 心喜阅信息咨询 (深圳) 有限公司 咨询热线 / 0755-82705599 销售热线 / 027-87396822

<http://www.lovereadingbooks.com>

艾 莎 · 贝 斯 克 百 年 经 典 绘 本

小鹿的故事

[瑞典] 艾莎·贝斯克 / 著绘 赵清 / 译



从前，有一个小女孩，
她有一个非常喜欢画画的外公。
有一次，小女孩去看望她的外公，
见到他坐在院子里的长凳上，看起来很不开心。
“外公，您为什么不开心呢？”女孩问。
“他们正在打扫我的房间，
我不知道现在该干点儿什么。”外公说。
“外公，你可以给我画一本图画书啊。”女孩说。
“什么内容呢？”外公问。
“关于一只小鹿的。”女孩回答道。
“你能自己编这个故事吗？”外公问她。

“故事的开头我已经想好了，
我觉得它美极了。”女孩说，
“我们就这样开始吧：
草地上，嫩绿的小菩提树开花了，
树下有一只小鹿在吃草，
它是那么轻盈、那么娇小。”
“可是，这本书的主人公不应该是一个女孩吗？”外公问。
“没错，她叫罗莎琳德。”女孩说。
“来，坐到我身边来，我们开始吧。”
外公招呼着小女孩。
于是，他们两个人一起完成了这本书。



草地上，
嫩绿的小菩提树开花了，
树下，一只小鹿在吃草，
它是那么轻盈、那么娇小。
罗莎琳德在草地上睡着了，
夏天轻柔的微风缓缓地抚摸着菩提树、小鹿和罗莎琳德。



这时，绿油油的树丛中，
走出来一个兴致勃勃的猎人和他的猎狗。
“啪”地一声枪响……
小鹿受到惊吓，
像一阵风一样不见了踪影。
罗莎琳德也惊醒了。
“哎呀，我的小鹿去哪儿了？”
她脸色苍白地哭着问。



猎人吃惊地站在那里，用手挠着头。
他说：“别哭了，来，擦干你的眼泪，
我给你再找一只小鹿。”

他吹了声口哨，唤来了他的大黑狗：

“走，我们马上去抓一只小鹿回来！”

“不，”罗莎琳德哭着说，

“哦，不，我不想要！”

噢，我的那只小鹿在哪儿呢？”

她在绿色的菩提树下不停地抽泣。

“我用我帽子上的羽毛向你发誓，
我一定把那只小鹿找回来。”

猎人斩钉截铁地说。

他穿过荆棘、树枝和灌木丛，

身上被刮了好多伤口。

他的狗嗅个不停，嗅到了狐狸和野兔，

可就是没有嗅到那只小鹿的踪迹。





远处有座宫殿，
里面住着一位身形肥胖、行动迟缓的国王。
他拖着僵硬的双腿四处溜达，
摇晃园子里的苹果树，捡起落在地上的苹果。
这时，有个东西跳进了栅栏门里——
是一只小鹿！
“天啊，我从没见过这么可爱的动物！
我得找个笼子，把它关起来。”
很快，小鹿被关进了一个金光闪闪的笼子里。



在笼子里，

小鹿非常想念它的绿色菩提树。

尽管国王对它说：

“我可爱的小鹿，我会给你佳肴和美酒！”

但小鹿什么都不想吃。

“它肯定是生病了，

我们得赶紧把医生找来，快去啊！”

医生马上就来了，他尽了最大的努力，

可小鹿只是把脖子扭到一边，一口东西也不吃。



于是，国王贴出一张告示，
上面写着，谁能让小鹿吃东西，
就会得到满满一大袋子金币。
人们从四面八方赶来，带着各种各样好吃的东西。
可是小鹿都不喜欢，它一天比一天憔悴。

这时，猎人终于走出了树林。
他和猎狗一刻不停地在寻找，
但都没有发现小鹿的踪迹。
他们来到国王的城堡时，
猎狗突然急切地叫起来，
像一阵旋风一样冲向那个关着小鹿的笼子，
里面的小鹿吓坏了。

